



Noriko Hataya

La ilusión de la participación comunitaria

Lucha y negociación en los barrios
irregulares de Bogotá 1992-2003

Alberto Supelano (Trad.)

ECONOMÍA INSTITUCIONAL URBANA

1

148

Universidad
Externado
de Colombia

307.760986148

H363.C

9.1
TPDIS

45 695245

Noriko Hataya

**La ilusión de
la participación
comunitaria
Lucha y negociación
en los barrios irregulares
de Bogotá 1992-2003**

Traducción del inglés
Alberto Supelano

Universidad Externado de Colombia

ISBN 978-958-710-591-9

- © 2010, NORIKO HATAYA
- © 2010, ALBERTO SUPELANO (TRAD.)
- © 2010, UNIVERSIDAD EXTERNADO DE COLOMBIA
Calle 12 n.º 1-17 Este, Bogotá
Teléfono (57-1) 342 0288
publicaciones@uexternado.edu.co
www.uexternado.edu.co

Primera edición: agosto de 2010

Ilustración de cubierta: *La Ciudad Caleidoscópica* por el maestro Alfonso Ariza
Diseño de cubierta: Departamento de Publicaciones
Composición: David Alba
Impresión y encuadernación: Digiprint Editores EU.
Tiraje de 1 a 1.000 ejemplares

Impreso en Colombia
Printed in Colombia

Prohibida la reproducción o cita impresa o electrónica total o parcial de esta obra sin autorización expresa y por escrito del Departamento de Publicaciones de la Universidad Externado de Colombia. Las opiniones expresadas en esta obra son responsabilidad del autor.

CONTENIDO

| | |
|--|-----------|
| PRÓLOGO | 17 |
| PRESENTACIÓN | 23 |
| LISTA DE CUADROS | 31 |
| LISTA DE MAPAS | 35 |
| LISTA DE OTROS DOCUMENTOS | 37 |
| SIGLAS | 39 |
| CAPÍTULO PRIMERO | |
| PARTICIPACIÓN COMUNITARIA EN LOS BARRIOS IRREGULARES | 43 |
| 1. Comunidad y participación comunitaria: definiciones y debates | 47 |
| A. ¿Cómo definir la comunidad? | 47 |
| B. La creación de comunidades por entidades externas | 49 |
| C. Participación comunitaria | 52 |
| D. Participación comunitaria y empoderamiento | 57 |
| E. Debates críticos sobre la participación comunitaria | 58 |
| 1. Efectividad de la participación/implicación comunitaria en los proyectos de desarrollo | 60 |
| 2. El debate eficiencia versus empoderamiento | 63 |
| 3. El problema de la rendición de cuentas | 64 |
| 4. El papel de las ONG en la promoción de la participación comunitaria: sus potenciales y limitaciones | 67 |
| 5. El mito de la comunidad | 70 |

| | |
|--|-----|
| 6. La necesidad de una perspectiva de género en la participación comunitaria | 72 |
| 7. ¿Qué se hace con el poder que proporciona la participación comunitaria? | 74 |
| II. Asentamientos irregulares | 75 |
| A. Definición de los asentamientos irregulares | 76 |
| III. Cambios en los enfoques académicos e implicaciones de política para la pobreza urbana y la vivienda | 78 |
| A. La escuela de ecología urbana | 79 |
| B. La cultura de la pobreza | 80 |
| C. Marginalidad | 81 |
| D. Autoconstrucción y cambio en la forma de la intervención del Estado | 85 |
| E. La lucha comunitaria y los barrios marginales como asunto político | 89 |
| F. Estudios holísticos sobre los asentamientos irregulares | 92 |
| IV. El cambio en los enfoques de investigación sobre asentamientos irregulares | 94 |
| A. El cambio hacia las políticas neoliberales | 94 |
| 1. El impacto de la participación del sector privado en la prestación de servicios públicos | 97 |
| B. El proceso de democratización | 103 |
| 1. El debate descentralización versus participación/rendición de cuentas | 106 |
| v. Preguntas e hipótesis de trabajo | 110 |
| CAPÍTULO SEGUNDO | |
| CONTEXTO TERRITORIAL DE LOS ESTUDIOS DE CASO | 117 |
| I. Selección del área de investigación: Colombia y Bogotá | 120 |
| A. El proceso político y administrativo colombiano | 120 |
| B. La economía colombiana | 123 |
| C. Bogotá como sitio de investigación | 126 |
| II. El período de estudio | 128 |
| III. Selección de los barrios | 129 |
| A. Origen ilegal de la ocupación de los terrenos | 129 |
| B. La ocupación de los terrenos empezó a comienzos de los años ochenta | 130 |
| C. Estrato socioeconómico más bajo | 130 |
| D. Condiciones topográficas similares | 131 |

CAPÍTULO TERCERO

EXPANSIÓN DE LOS ASENTAMIENTOS IRREGULARES Y ADMINISTRACIÓN

| | |
|--|-----|
| URBANA EN BOGOTÁ HASTA LOS AÑOS OCHENTA | 139 |
| I. El papel de Bogotá como ciudad capital | 142 |
| II. Estructura urbana | 147 |
| III. Desigualdad y segregación residencial | 150 |
| IV. El origen de los asentamientos irregulares | 152 |
| v. La intervención del gobierno distrital hasta los años ochenta | 156 |
| A. La ciudad, las fronteras de los servicios públicos y la zonificación | 157 |
| B. Normas mínimas: reglamentación de la urbanización | 160 |
| C. Mejoramiento de los asentamientos irregulares existentes: regularización | 163 |
| VI. Autoridades de servicios públicos: EAAB, EEB e IDU | 166 |
| A. Empresa de Acueducto y Alcantarillado de Bogotá | 166 |
| B. Empresa de Energía Eléctrica de Bogotá | 168 |
| C. Instituto de Desarrollo Urbano | 170 |
| VII. Programa de mejoramiento integral | 171 |
| A. PIDUZOB (1972-1974) | 171 |
| VIII. Sanciones de la autoridad nacional a la subdivisión ilegal de la tierra | 174 |
| IX. Reacciones de las comunidades de los asentamientos irregulares | 175 |
| A. Resistencia al desalojo | 175 |
| B. Activismo convencional por medio de organizaciones comunitarias aprobadas oficialmente | 176 |
| C. El rol de las JAC | 178 |
| D. Los políticos y las JAC | 180 |
| E. Estrategias no convencionales para obtener los servicios: protestas urbanas | 182 |
| x. Las relaciones entre el gobierno distrital y los asentamientos irregulares hasta finales de los ochenta | 184 |

CAPÍTULO CUARTO

POLÍTICAS PARA LOS ASENTAMIENTOS IRREGULARES:

| | |
|---|-----|
| CAMBIOS EN LOS AÑOS NOVENTA | 187 |
| I. La escasez de vivienda de bajo costo para los pobres | 193 |
| A. Fluctuación de los precios de la tierra en el mercado formal | 194 |

| | | |
|------|---|-----|
| | B. Nueva política de vivienda para los pobres | 197 |
| II. | Cambios en la administración urbana | 203 |
| | A. Cambios en la política de regularización durante los años noventa | 203 |
| | B. Reforzamiento de las sanciones legales contra los urbanizadores piratas | 205 |
| | C. Promoción de la transferencia de la propiedad de la tierra | 206 |
| III. | Mayor eficiencia de las empresas de servicios públicos | 207 |
| | A. El nuevo marco legal de la provisión de servicios públicos | 208 |
| | B. Empresa de Acueducto y Alcantarillado de Bogotá | 209 |
| | 1. Crisis financiera | 209 |
| | 2. Transformación de la EAAAB en empresa pública eficiente y financieramente sana | 210 |
| | 3. Revisión de las tarifas | 212 |
| | C. Empresa de Energía de Bogotá | 213 |
| | 1. Crisis financiera y privatización | 213 |
| | 2. Racionalización del sector eléctrico y reforma del sistema de tarifas | 214 |
| IV. | Proyectos de desarrollo a favor de los pobres de los asentamientos irregulares | 216 |
| | A. El Programa de Ciudad Bolívar (1985-1994) | 216 |
| | B. Obras con Saldo Pedagógico | 219 |
| | C. Proyecto de Mejoramiento de Barrios del Sur con Bogotá, 1999-2003: Proyecto Sur con Bogotá | 221 |
| | D. Programa de Desmarginalización | 225 |
| V. | Descentralización y participación comunitaria | 230 |
| | A. Creación de las JAL | 230 |
| | B. Las elecciones locales en los años noventa | 232 |
| | C. La relación entre los alcaldes de Bogotá y las JAL: esfuerzos para reducir el clientelismo y la corrupción | 234 |
| | 1. La administración de Castro (1992-1994) | 235 |
| | 2. La administración de Mockus (1996-1998) | 236 |
| | 3. La administración de Peñalosa (1998-2000) | 236 |
| | D. Participación ciudadana en las decisiones de desarrollo local (Encuentros Ciudadanos) | 237 |
| | E. El derecho de los ciudadanos a supervisar la política pública y a demandar a las autoridades distritales | 239 |
| | F. Las protestas cívicas de los años noventa | 239 |
| VI. | La participación comunitaria y la nueva administración urbana | 245 |

CAPÍTULO QUINTO

SEIS HISTORIAS DE ASENTAMIENTOS

| | |
|---|-----|
| IRREGULARES DEL SUR DE BOGOTÁ | 249 |
| I. Condiciones generales de los asentamientos | 252 |
| II. Nivel de consolidación | 256 |
| A. Consolidación física | 256 |
| 1. Ocupación de la tierra | 256 |
| 2. Condiciones físicas de las viviendas | 258 |
| 3. Porcentaje de arrendatarios | 259 |
| B. Provisión de servicios públicos básicos | 260 |
| 1. Disponibilidad de servicios públicos | 260 |
| 2. Provisión de servicios sociales | 261 |
| C. Ingreso per cápita y arrendamiento promedio | 264 |
| III. El ritmo del proceso de regularización | 267 |
| IV. Historia de los seis barrios | 270 |
| A. Diana Turbay | 271 |
| B. Jerusalén | 274 |
| C. Danubio Azul | 281 |
| D. La Paz | 286 |
| E. Juan José Rondón (JJR) | 291 |
| F. Bella Flor | 296 |
| V. Ritmos diferentes de la regularización | 301 |
| A. Factores establecidos en estudios anteriores | 302 |
| 1. Relaciones clientelistas entre los políticos locales y los líderes comunitarios | 302 |
| 2. La naturaleza de los líderes comunitarios y sus relaciones con el Estado y otros actores externos | 304 |
| 3. Capacidad de las empresas de servicios públicos para manejar el proceso de regularización | 306 |
| B. Factores específicos de las comunidades de los barrios del estudio | 307 |
| VI. Historias de los seis barrios: cómo se combinaron e interactuaron los diversos factores en cada caso específico | 309 |
| A. En los años ochenta | 309 |
| 1. Diana Turbay | 309 |
| 2. Jerusalén | 310 |
| 3. Danubio Azul | 311 |
| 4. La Paz | 311 |
| 5. Juan José Rondón | 311 |
| 6. Bella Flor | 312 |
| B. Nuevos factores en los años noventa | 312 |

CAPÍTULO SEXTO

LIDERAZGO COMUNITARIO, PARTICIPACIÓN E INTERACCIONES

| | |
|--|-----|
| CON ACTORES EXTERNOS: LA VISIÓN DE LOS HABITANTES | 315 |
| I. La naturaleza del liderazgo comunitario | 318 |
| A. ¿Quiénes son los líderes comunitarios? | 318 |
| B. ¿Quién debe ser responsable? | 324 |
| C. Evaluación del liderazgo comunitario | 325 |
| D. La corrupción como uno de los factores que debilitan el liderazgo comunitario | 330 |
| II. La relación entre la comunidad y los políticos | 332 |
| A. El cambio de naturaleza de la participación política en los seis barrios | 337 |
| 1. Diana Turbay | 337 |
| 2. Jerusalén | 339 |
| 3. La Paz | 341 |
| III. La relación con otras organizaciones externas | 342 |
| IV. Relaciones entre la comunidad y el Estado | 345 |
| A. El significado de participación comunitaria en los programas de cofinanciación comunitaria | 345 |
| B. Participación en el activismo colectivo | 349 |
| C. Opinión local sobre la participación comunitaria | 352 |
| D. Desilusión con la acción comunitaria | 356 |
| V. Condiciones económicas y relaciones entre la comunidad y el Estado | 360 |
| A. Condiciones económicas necesarias para el éxito de los programas de cofinanciación comunitaria | 361 |
| B. Reacción de los habitantes ante el nuevo régimen de tarifas durante la recesión | 364 |
| 1. Incremento de las tarifas de acueducto y alcantarillado | 364 |
| 2. Aumento de las tarifas de energía | 368 |
| 3. Estimación del peso del cobro de los servicios de acueducto, alcantarillado y electricidad en el ingreso mensual de los seis barrios en el año 2000 | 370 |
| 4. La protesta de la comunidad contra el aumento del cobro de los servicios | 378 |
| VI. Conclusión: interpretación de los habitantes acerca de la participación comunitaria | 379 |

| | |
|--|-----|
| CAPÍTULO SÉPTIMO | |
| REFLEXIONES FINALES | 383 |
| I. Respuestas y reflexiones sobre las preguntas de investigación | 387 |
| II. Reflexiones teóricas sobre los resultados | 396 |
| A. Participación comunitaria: la brecha entre la teoría y la práctica | 396 |
| 1. Debate sobre la efectividad de los proyectos participativos (condiciones locales que pueden impedir su efectividad) | 399 |
| 2. La cuestión del empoderamiento: más allá de dicotomía eficiencia-empoderamiento | 402 |
| 3. El papel de las ONG | 405 |
| 4. El debate sobre el mito de la comunidad | 405 |
| B. El impacto de la privatización y la comercialización de los servicios básicos sobre la participación comunitaria y las relaciones comunidad-Estado | 406 |
| C. ¿Cómo influyeron la democratización y la descentralización en la efectividad de la participación comunitaria? | 408 |
| D. Relaciones multilaterales en la práctica de la participación comunitaria: autonomía, clientelismo y mecanismo de mercado; el cambio de naturaleza de la relación Estado-comunidad | 409 |
| III. Relevancia de los resultados más allá del contexto bogotano | 411 |
| IV. Lecciones de los métodos de investigación | 414 |
| v. Limitaciones del estudio y temas de futura investigación | 416 |
| APÉNDICES | 421 |
| BIBLIOGRAFÍA | 445 |

PRESENTACIÓN

He estudiado los problemas del desarrollo urbano colombiano desde 1984, cuando inicié mi carrera profesional como investigadora de una institución semigubernamental japonesa dedicada a la investigación de los problemas socioeconómicos y políticos de los países en desarrollo: el Instituto de Desarrollo Económico (IDE). Mis temas de investigación fueron siempre la pobreza urbana, la migración rural-urbana y el sector informal urbano, entre otros.

Este libro es el resultado de mis más de diez años de trabajo sobre los temas de desarrollo urbano en Bogotá (Colombia). La versión original fue escrita en inglés como tesis doctoral presentada al University College London en el año 2008. Como se ve, el foco central de este libro está en el debate sobre la participación comunitaria en los barrios irregulares de Bogotá. Sin embargo, mi llegada a este tema ha sido orientada por las investigaciones anteriores que se ejecutaron con los académicos colombianos. Estos trabajos no hubieran sido posibles sin el apoyo del IDE en Japón, que patrocinó mi trabajo de campo en Colombia, desde mi primer viaje en 1985 hasta el 2000. Desde entonces, mi relación con Colombia se ha fortalecido gracias a diferentes oportunidades de encuentro con académicos colombianos. Los estudios que precedieron a este trabajo fueron ejecutados como investigaciones conjuntas con el Equipo de Servicios Públicos del CINEP, con los colegas de la Universidad de los Andes y con los de la Universidad Externado de Colom-

bia. Los temas que se trataron han sido la provisión de los servicios públicos domiciliarios, el proceso de descentralización, las reformas a administración urbana y el papel de las organizaciones comunitarias de base en Bogotá. Los resultados de estos trabajos se publicaron en 1994 y 1997 respectivamente.

El contexto tanto nacional como internacional que rodea a los barrios irregulares ha cambiado radicalmente desde el final de la década de los noventa, sobre todo en términos de la relación entre el Estado, la sociedad civil y el mercado. Mientras tanto, los debates sobre el papel de la participación comunitaria y sus implicaciones en las políticas de desarrollo urbano han sido cada vez más frecuentes. Mi objetivo en este trabajo es saber cómo ha cambiado la relación entre el Estado y la comunidad en el marco de la participación comunitaria. A la vez, el trabajo pretende saber hasta dónde de la participación comunitaria o la lucha popular basada en este concepto puede ser útil para el mejoramiento de la calidad de vida de los habitantes de estos barrios.

Los capítulos siguientes intentan responder a este planteamiento central. El capítulo primero se inicia con una discusión del significado de conceptos fundamentales como comunidad y participación comunitaria, se revisan los estudios sobre asentamientos irregulares en el contexto latinoamericano y, por último, se esboza una serie de preguntas de investigación. En el capítulo segundo se explica por qué escogí a Bogotá como lugar de investigación así como la metodología para seleccionar los barrios como estudios de caso. En el capítulo tercero se describen los enfoques del gobierno acerca de los asentamientos de Bogotá y las reacciones de la población hasta los años ochenta. El capítulo cuarto contiene una descripción del contexto cambiante de los años noventa, el proceso de democratización, la descentralización y las reformas del gobierno de la ciudad. Los capítulos quinto y sexto utilizan estudios de caso para analizar la interpretación que la comunidad y el

gobierno dan al significado y al carácter cambiante de la participación comunitaria. El capítulo quinto presenta la historia del proceso de consolidación de los seis asentamientos que son el objeto de estudio, mientras que el capítulo sexto analiza los factores determinantes de la participación comunitaria y examina la brecha entre el valor de la participación desde el punto de vista de los habitantes y el de otros agentes externos. En el capítulo séptimo se presentan las conclusiones del trabajo, discutiendo cómo ha cambiado la relación entre la comunidad y el Estado y otros actores externos. También se destaca la brecha entre la teoría y la práctica de la participación comunitaria. El análisis de las interpretaciones de la participación comunitaria es esencial para entender el carácter de la relación entre la comunidad y los gobiernos locales. Este marco es pertinente no sólo para examinar el nivel de autonomía de la comunidad con respecto a los patrocinadores de los proyectos sino también para entender el significado de la lucha comunitaria con la intervención del Estado y sin ella.

MI CONTRIBUCIÓN A LAS COMUNIDADES Y SU RETROALIMENTACIÓN

Al concluir el primer análisis de los datos de la encuesta a los hogares, hice un resumen de los datos recogidos y entregué algunas copias a líderes de cada barrio con los que establecí una relación especial. También tuve una discusión en grupo con algunos líderes comunitarios de uno de los barrios después de hacer la encuesta a los hogares, quienes me hicieron comentarios útiles. Infortunadamente, no pude organizar esa misma discusión en otros barrios debido a la dificultad para acordar una fecha mutuamente conveniente con los líderes. La reacción y el interés de los líderes comunitarios variaban puesto que el carácter de la dirigencia y el nivel de comprensión académica de mi investigación eran diferentes. Algunos consultaron mi documento cuidado-

samente y lo discutieron con otros colegas de las JAC para reflexionar sobre estrategias posteriores para las actividades de la comunidad. Otros sólo dieron el documento a uno de los activistas de la ONG involucrada en los barrios como material de referencia.

Aunque traté de que los resultados fueran útiles para la población local, no controlo la interpretación de los resultados. A este respecto, BRYDON (2006: 27) resalta la importancia de mantener anónimos los resultados del trabajo de campo y documentos similares, en particular cuando se recurre a la investigación participativa. Pero esto suscita un dilema cuando retornamos al debate sobre la ética. El anonimato estricto quizá sea justo cuando los incidentes documentados pueden perjudicar a alguien. Por otra parte, si la población local espera una contribución concreta en términos de devolución sistematizada del conocimiento local y de la historia del barrio (y espero responder a esa exigencia), la identificación del barrio da más legitimidad al escrito. Simpatizo con CLOKE et ál. (2000) cuando argumentan que es necesario difundir los resultados de la manera que tenga más impacto en favor de la población involucrada en la investigación. Por ello incluí el nombre real de los barrios que estudié y usé los nombres reales de los políticos locales identificados públicamente en la administración distrital. Mi decisión de usar los nombres reales buscaba demostrar la autenticidad de los resultados, aunque ocasionalmente, cuando había algún tema confidencial, no usé los nombres reales.

Mi objetivo en este trabajo fue usar un método holístico para entender la naturaleza de las relaciones Estado-comunidad desde el punto de vista de la población local. La combinación de una encuesta de hogares y entrevistas en profundidad fue esencial a este respecto. Aunque surgieron algunos problemas éticos y de actitud por seguir este enfoque, siempre traté de resolverlos con sensibilidad.

RECONOCIMIENTOS

Estoy sumamente agradecida con todas las personas que me han ayudado, apoyado y animado en diferentes etapas de mi investigación y los períodos de escribir la tesis tanto en Colombia como en el Reino Unido y en el Japón.

Ante todo, mis agradecimientos especiales para el doctor ALAN GILBERT, director de mi tesis doctoral. Su orientación consistente y sus comentarios precisos y críticos sobre mis borradores fueron el aprendizaje más valioso que he recibido en mi vida. El doctor JULIO DÁVILA, mi segundo orientador, siempre estuvo a mi lado cuando más necesité de su ayuda. Sin su apoyo y amistad nunca hubiera terminado la tesis.

Mi sincero agradecimiento a LUIS MAURICIO CUERVO, quien me recibió como investigadora visitante en el CIDER de la Universidad de Los Andes durante mi trabajo de campo en Colombia entre 1999 y 2000. Desde luego estoy muy agradecida al IDE por su generoso patrocinio financiero de mi estadía en ese período. SAMUEL JARAMILLO, CARMENZA SALDÍAS, ADRIANA POSADA, EDUARDO RESTREPO, LUIS CARLOS JIMÉNEZ, MARÍA MARGARITA RUIZ, LEONARDO GARCÍA y ARGEMIRO MORALES constantemente me dieron sugerencias técnicas sobre el análisis de datos y ayudaron con la búsqueda de documentos y materiales en Colombia.

Las personas que me ayudaron durante el trabajo de campo son demasiado numerosas para mencionarlas a todas. Gratitudes especiales tengo con ellas, pero quiero recordar a MELBA RUBIANO, MARGOTH FIGUEREDO, CARMEN ALICIA ACEVEDO, MARÍA DEL CARMEN TORRES, TERESITA MORENO y PATRICIA MORENO. CAROLINA ORDÓÑEZ, PÍO GARCÍA, ALFONSO ARIZA, RAFAEL CAMPO y MARÍA EUGENIA JIMÉNEZ siempre me animaron cuando afrontaba dificultades en Colombia.

Tengo una enorme deuda de gratitud con los amigos y habitantes en los barrios en Bogotá, quienes generosamente me han recibido y permitido que tome parte de su valioso tiempo para mis entrevistas. Sin su amable aceptación y

acompañamiento mi investigación no hubiera sido posible. Los frutos de este trabajo pertenecen a ellos.

HARRY SMITH, REEITSU KOJIMA, KIWA OJIRI y AYAKO KAGAWA generosamente leyeron mis borradores previos y me hicieron observaciones críticas. LINDA GROVE, KOICHI NAKANO y mis colegas de la Universidad Sofía en Tokio me dieron ayuda moral y perspicacia intelectual durante la etapa final de escribir la tesis. El padre FRANCISCO DE ROUX ha sido un gran crítico y comentarista sobre el tema de participación comunitaria. GUSTAVO ANDRADE, S. J., me introdujo en la historia y la política contemporáneas de América Latina en Tokio y ha sido mi orientador colombo-japonés durante los trayectos que he realizado entre estas dos culturas. Los compañeros de la Facultad de Estudios Ambientales y Rurales de la Pontificia Universidad Javeriana, con quienes compartí mi estadía de intercambio en el año 2008, me ofrecieron nuevas perspectivas para mi futuro estudio sobre las cuestiones que trato en este libro.

Para mí ha sido un gran reto publicar este trabajo sobre Bogotá, en el propio idioma, para compartir mis hallazgos y pensamientos con la gente colombiana. Es un gran honor tener esta oportunidad gracias a la amable invitación que me ha hecho la Facultad de Economía de la Universidad Externado de Colombia. Estoy muy agradecida con su decano, doctor MAURICIO PÉREZ SALAZAR. Finalmente, no puede faltar mi agradecimiento a mi amigo OSCAR ALFONSO, quien me animó a publicar mi trabajo y me brindó su generosa ayuda para la revisión final de este libro.

NOTAS PARA LOS LECTORES

Este libro se basa, en su mayor parte, en las entrevistas y observaciones que he ejecutado durante el trabajo de campo. Desde luego, la responsabilidad sobre la interpretación que se presenta en el libro se asume en su totalidad por la autora. Respecto de las citas bibliográficas, la mayor parte

ha sido traducida del inglés. En las referencias bibliográficas el lector podrá encontrar los textos con su título original para identificar a cuáles nos referimos. Todas las fotos que aparecen en este libro fueron tomadas por la autora.

Sobre el tema de los barrios periféricos de las grandes ciudades existen miles de estudios desde diferentes enfoques teóricos y metodológicos. Sin embargo, sería una gran alegría si los lectores pudieran encontrar algún mensaje relevante en las historias de la lucha y negociación de los habitantes que presento en este libro.

NORIKO HATAYA

Este libro es el resultado de más de diez años de investigación sobre los temas de desarrollo urbano en Bogotá, Colombia. La versión original fue escrita en inglés como tesis doctoral presentada al University College London en 2007. El enfoque central que le da su autora es del debate sobre la participación comunitaria en los barrios irregulares de Bogotá. El contexto tanto nacional como internacional que rodea a los barrios irregulares ha cambiado radicalmente desde el final de la década de los años noventa, sobre todo en términos de la relación entre el Estado, la sociedad civil y el mercado. Mientras tanto, los debates sobre el papel de la participación comunitaria y sus implicaciones en las políticas de desarrollo urbano han sido cada vez más frecuentes. Aquí se analiza cómo ha cambiado la relación entre el Estado y la comunidad en el marco de la participación comunitaria y, a la vez, hasta dónde la participación comunitaria o la lucha popular basada en este concepto puede ser útil para el mejoramiento de la calidad de vida de los habitantes de estos barrios.

ISBN 958-710-591-5



9 789587 105919